

七、本課程頒授碩士學位，並按照《澳門高等校際學院章程》第七條規定，獲葡國天主教大學認可。

二零零六年十二月十四日

社會文化司司長 崔世安

7. Este curso confere o grau de mestre e o seu reconhecimento pela Universidade Católica Portuguesa é feito nos termos do artigo 7.º dos Estatutos do Instituto Inter-Universitário de Macau.

14 de Dezembro de 2006.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

附件

輔導與心理療法碩士學位課程  
學習計劃

科目	種類	課時	學分
輔導與心理療法入門	必修	42	3
心理評估、測試與診斷	"	42	3
輔導與治療實踐 I	"	42	3
輔導與治療實踐 II	"	42	3
家庭與婚姻輔導	選修	42	3
青年與兒童輔導	"	42	3
工作與精神健康：壓力、痛苦與應付	"	42	3
職場輔導：指導、調解及解決	"	42	3
行為治療、認知治療和人本心理治療	"	42	3
治療沉溺的心理療法	"	42	3
論文	必修	—	12

註：

1. 學生須修讀四門選修科目。
2. 完成課程所需的學分為 36 學分。

第 119/2006 號社會文化司司長批示

在“國際出版培訓及遙距教育有限公司——SIEFEDIS”的建議下；

ANEXO

Plano de estudos do curso de  
mestrado em Aconselhamento e Psicoterapia

Disciplinas	Tipo	Horas	Unidades de crédito
Introdução ao Aconselhamento e Psicoterapia	Obrigatória	42	3
Avaliação, Teste e Diagnóstico em Psicologia	»	42	3
Prática de Aconselhamento e Terapia I	»	42	3
Prática de Aconselhamento e Terapia II	»	42	3
Aconselhamento Familiar e Matrimonial	Optativa	42	3
Aconselhamento de Jovens e Crianças	»	42	3
Trabalho e Saúde Mental: Tensão, Dor e Solução	»	42	3
Aconselhamento no Trabalho: Aconselhamento, Mediação e Resolução	»	42	3
Terapias: Comportamental, Cognitiva e Humanística	»	42	3
Psicoterapias para Adicção	»	42	3
Dissertação	Obrigatória	—	12

Nota:

1. Os alunos devem escolher quatro disciplinas optativas.
2. O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de 36.

Despacho do Secretário para os Assuntos  
Sociais e Cultura n.º 119/2006

Sob proposta da «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada»;

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據二月四日第 11/91/M 號法令第四十二條第一款，第6/1999號行政法規第五條第二款，第14/2000號行政命令第一款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

一、修改經第65/2002號社會文化司司長批示核准的亞洲（澳門）國際公開大學社會工作高等專科學位課程（葡文學制）的學術與教學編排和學習計劃。

二、核准上款所指課程的新學術與教學編排和學習計劃。該學術與教學編排和學習計劃載於本批示的附件一及附件二，並為本批示的組成部分。

三、上款所指課程的學術與教學編排和學習計劃適用於本批示生效後入讀的學生，而已就讀本課程的學生可按照第65/2002號社會文化司司長批示核准的學習計劃，或可向校方申請並經批准轉入新學習計劃，以完成其課程。

四、本批示自公佈日起生效。

二零零六年十二月十四日

社會文化司司長 崔世安

#### 附件一

### 社會工作高等專科學位課程（葡文學制） 學術與教學編排

學術範圍：

社會工作

入學條件：

按照二月四日第 11/91/M 號法令第二十八條的規定。

課程的正常期限：

三年

授課形式：

遙距教育形式，並由具教學經驗及有關專業資格的教學人員輔導。

授課語言：

葡文

完成課程所需的學分至少為 150 學分，其分配如下：

一、完成附件二表一所載的必修科目，取得 100 學分；

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São alterados a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de bacharelato em Acção Social (norma portuguesa) da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), aprovados pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 65/2002.

2. São aprovados a nova organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso referido no número anterior, que passam a ter a redacção constante dos anexos I e II ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. A organização científico-pedagógica e o plano de estudos referido no número anterior aplicam-se aos alunos que iniciem a frequência do curso após a entrada em vigor do presente despacho, podendo os alunos que já iniciaram os seus estudos concluir o curso de acordo com o plano de estudos aprovado pelo Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 65/2002, ou requerer a transferência para o novo plano de estudos, sujeita à aprovação da universidade.

4. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.

14 de Dezembro de 2006.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

#### ANEXO I

### Organização científico-pedagógica do curso de bacharelato em Acção Social (norma portuguesa)

Área científica:

Acção Social;

Condições de acesso:

As previstas no artigo 28.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro;

Duração normal do curso:

3 anos;

Regime de leccionação:

Regime de ensino à distância, com apoio de professores com experiência docente comprovada e reconhecida competência nas áreas respectivas;

Língua veicular:

Portuguesa;

O número de unidades de crédito necessário à conclusão do curso é de, pelo menos, 150 unidades de crédito, assim distribuídas:

1. 100 unidades de crédito nas disciplinas obrigatórias constantes do quadro I do anexo II;

二、修讀附件二表二所載的選修科目，取得 50 學分。

評核方法：

筆試的最後評核和作業及格。

2. 50 unidades de crédito nas disciplinas optativas constantes do quadro II do anexo II.

Avaliação:

Aprovação em provas escritas de avaliação final e trabalhos escritos.

## 附件二

### 社會工作高等專科學位課程（葡文學制） 學習計劃

表一  
必修科目

科目	種類	學分
社會學導論	必修	10
社會心理學	"	10
移民社會學	"	10
性教育導論	"	5
社會心理調解工作	"	5
社會小組調解工作	"	5
社區發展	"	5
健康教育導論	"	10
家庭為本的社會工作	"	10
傷殘為本的社會工作	"	5
精神健康為本的社會工作	"	5
老年人為本的社會工作	"	5
社會再生為本的社會工作	"	5
社會排斥為本的社會工作	"	5
就業及職業培訓為本的社會工作	"	5

表二  
選修科目

科目	種類	學分
法律導論	選修	5
跨文化教育	"	5
企業社會學	"	5
組織行為	"	5
教育心理學	"	10
教育傳意	"	10

## ANEXO II

### Plano de estudos do curso de bacharelato em Acção Social (norma portuguesa)

Quadro I  
Disciplinas Obrigatórias

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Introdução à Sociologia	Obrigatória	10
Psicologia Social	»	10
Sociologia das Migrações	»	10
Introdução à Educação Sexual	»	5
Intervenção Psico-Social	»	5
Intervenção Social com Grupos	»	5
Desenvolvimento Comunitário	»	5
Introdução à Educação para a Saúde	»	10
Acção Social na Área da Família	»	10
Acção Social na Área da Deficiência	»	5
Acção Social na Área da Saúde Mental	»	5
Acção Social na Área da Gerontologia	»	5
Acção Social na Área da Reinserção Social	»	5
Acção Social na Área da Exclusão Social	»	5
Acção Social na Área do Emprego e Formação Profissional	»	5

Quadro II  
Disciplinas Optativas

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Introdução ao Direito	Optativa	5
Educação Intercultural	»	5
Sociologia da Empresa	»	5
Comportamento Organizacional	»	5
Psicologia Educacional	»	10
Comunicação Educacional	»	10

科目	種類	學分
環境法導論	選修	5
營養學	"	5
職業安全及衛生	"	5
社會科學方法	"	10
當代社會問題 I	"	10
家庭社會學 I	"	10
城市社會學	"	5
心理學	"	5
醫療健康心理學	"	5
家庭心理學	"	5

註：學年制科目為 10 學分，學期制科目為 5 學分。

### 第 120/2006 號社會文化司司長批示

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據八月十六日第 41/99/M 號法令第五條及第六條，第 6/1999 號行政法規第五條第二款，第 14/2000 號行政命令第一款及第 6/2005 號行政命令第四款的規定，作出本批示。

確認北京語言大學開辦的外國語言學及應用語言學專業碩士學位課程為澳門特別行政區帶來利益，並核准該課程按照本批示附件的規定和條件運作，該附件為本批示的組成部分。

二零零六年十二月十五日

社會文化司司長 崔世安

#### 附件

- 一、高等教育機構名稱及總址：北京語言大學  
中國北京市海澱區  
學院路 15 號
- 二、本地合作實體的名稱：澳門理工學院
- 三、在澳門的教育場所名稱及總址：澳門理工學院  
澳門高美士街
- 四、高等教育課程名稱及所頒授的學位、文憑或證書：外國語言學及應用語言學專業  
學專業  
碩士學位
- 五、課程學習計劃：

Disciplinas	Tipo	Unidades de crédito
Introdução ao Direito do Ambiente	Optativa	5
Nutrição	»	5
Segurança e Higiene no Trabalho	»	5
Metodologia das Ciências Sociais	»	10
Problemas Sociais Contemporâneos I	»	10
Sociologia da Família I	»	10
Sociologia Urbana	»	5
Psicologia Geral	»	5
Psicologia Clínica e da Saúde	»	5
Psicologia da Família	»	5

Nota: cada disciplina anual tem o valor de 10 créditos e cada disciplina semestral o valor de 5 créditos.

### Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 120/2006

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do disposto nos artigos 5.º e 6.º do Decreto-Lei n.º 41/99/M, de 16 de Agosto, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999, conjugados com o n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000 e com o n.º 4 da Ordem Executiva n.º 6/2005, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

É reconhecido o interesse para a Região Administrativa Especial de Macau e autorizado o funcionamento do curso de Mestrado em Línguas Estrangeiras e Linguística Aplicada, ministrado pela Universidade de Línguas de Beijing, nos termos e nas condições constantes do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.

15 de Dezembro de 2006.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

#### ANEXO

- Denominação da instituição de ensino superior e respectiva sede: Universidade de Línguas de Beijing, sita na Av. Xueyuan n.º 15, Distrito Haidian, Município de Beijing;
- Denominação da entidade colaboradora local: Instituto Politécnico de Macau;
- Denominação e sede do estabelecimento de ensino em Macau: Instituto Politécnico de Macau, sito na Rua de Luís Gonzaga Gomes, Macau;
- Designação do curso superior e grau académico, diploma ou certificado que confere: **Línguas Estrangeiras e Linguística Aplicada;** Mestrado;
- Plano de estudos do curso: